

甲寅年七月三十日 庚申年閏五月廿五日

報新匯總

(記爲唯此)



新到紅毛灰廣告

啓者本號代理發行虎嘯紅毛灰生意
以此種紅毛灰以極精純之堅石
實加以最善之化煉法復經名
師製造而成故堅固如鐵歷久不
變又蒙化學師試驗成蹟甚高確
有益於建築工程實非淺鮮也
精價廉格外克己倘諸君光顧請
移玉至本號面議無不歡迎此佈

甲寅年三月廿五日
羅敏申律門牌第十四號興隆號謹啓

南洋 報新匯總

THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實得歐街事官坡新在行設總 (身事勞人行設印皆業報)

PRINTED AND PUBLISHED BY LO MO SON FOR THE "UNION TIMES" PRESS, LTD
NO. 126, CROSS STREET SINGAPORE.

(號七十三百六千二第紙聞新)

日四廿月九寅甲次歲年五十六百四千二子孔
參拜禮日一十月一十年三國民華中

陳成宗公司承接繪圖測量地估價各
土木工程廣告

本公司在坡中開辦多年專代人料理建築等工程所有辦法成效甚
著故坡內所建洋樓屋宇已逾其多本公司之總理股東等均曾在
本坡工部局任事多年本公司內之事件辦事亦異常勤敏 諸君有
欲光顧請到本公司面商一切無論建築及估價繪圖測量地等工程皆
能代辦妥當再請諸君如有地段與工部局交涉未妥爲所擾及新
到本公司商酌必能協助了結交涉立決以上各等工程如蒙賜顧格
外周妥價甚廉此佈

Tan Beng Chong & Co.,

17, Raffles Quay, Top Floor

Singapore.

司公易貿和協海上

烟香等上頂

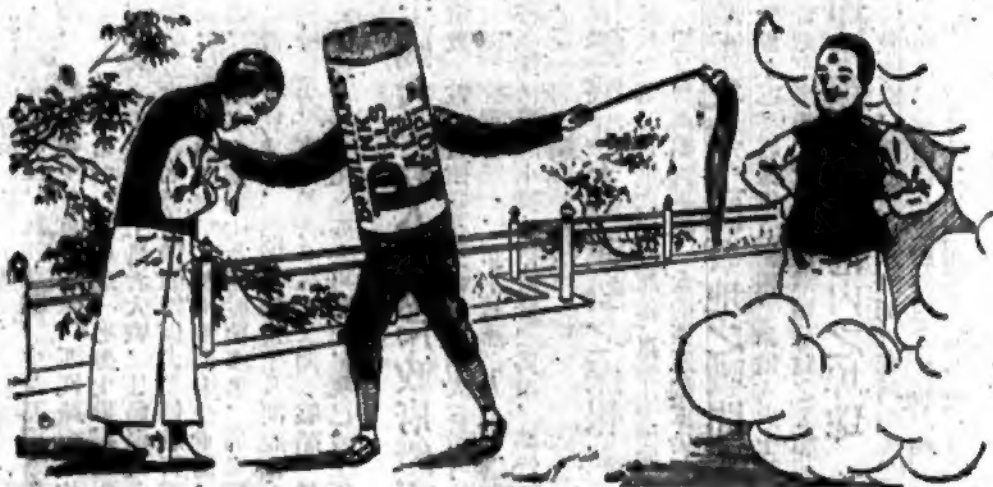


一每箱二萬四千枝

一價銀九十元

金 錢 牌 香 烟 在
上 海 設 廠 製 造
中 國 土 產 中 第
一 良 品 且 早 經
名 馳 全 球 社 會
歡 迎 價 廉 物 美
諸 同 胞 嘗 試 各
商 埠 凡 售 烟 舖
皆 有 出 售

星架坡經理 土庫街 錦興公司



康健醫生云 余能使體健壯

大抵身體瘦弱形容憔悴者皆由於體質虛弱或感風寒咳嗽多痰肺不
休者請注意宜預防久咳不治變成癆瘵非易事也余曾親見其
便體弱壯壯身有紅之新血充足見其精神煥發大醫生紅
色補丸俱有血之力量使全體血氣充足新血敷佈諸臟腑各部能令
腦筋有力胸膈強健如湖州建昌縣水煙莊經理陳小漁君年已五
十一歲其這年痰咳連綿不絕其來函云余患咳嗽已十六年矣咳
嗽其劇痛最甚夜臥不寧連綿不絕以致面黃肌瘦骨瘦如柴通身
瘦弱難於辦公延醫服藥終無效驗後有友人勸余試服韋廉士大醫
生紅色補丸余即向中英藥房購買一瓶服後即覺咳嗽漸減連服三
瓶咳嗽告失痰亦漸消連再服數瓶直至十分全愈而後已今則胃
口大開夜能安眠身體強健精神充足矣余大醫生紅色補丸在
天下各處藥房均有代售所收各藥較之他藥更顯靈效即如肺癆初
起血虛氣弱諸症百損補丸能補其虛弱失消化虛弱諸症以及
婦女經期各症均可療
治凡經售西藥者均有
出售或直向星架坡土
庫街韋廉士大醫生藥
房函購亦可價銀每
瓶二角五分每打二
元五角郵費在內

如何可獲天下之名勝圖畫小書
啟者新編小書一冊名曰遊歷圖畫九彩
圖畫封面內有天下最著名名勝圖畫多
特將此書贈送諸君姓名住址寄至星
架坡土庫街韋廉士大醫生藥房原班寄
奉不取分文
姓名：.....
住址：.....
此書從速寄下.....

VAIDYA SHASTRI

MANISHANKAR GOVINDJI

〔的驗救最乃丸之納萬尼丹亞〕

Atank Nigrah Pharmacy

No. 79, BRAS BASAH ROAD, SINGAPORE.

〔功奇見立之服急安欠體身如〕

啓者亞丹尼萬納丸乃本公司在印度之總字
樓所製本公司創設生理最久且圖時最久藥料亦最
精而所用諸藥皆係最新之藥製成之人亦於此
精益求精且經國家醫官有執照准其售賣者其中
尤爲著名者即係亞丹尼萬納丸 此丸之用能使血
脈流通且可補益人身如小兒體弱等一切諸症之
症均能治 諸君如有此等之症者請試服一
罐便知其妙每罐計三十二粒每罐價銀六角
亞丹尼萬納丸 乃外治之品如覺身體困倦用之
最相宜而男子用之尤妙每罐價銀三元
亞丹尼萬納油 此油係於頂上可治諸病每罐價銀六角
如山神丸 此丸治諸般急症如頭痛咳嗽等症均能取
效每罐計裝五十粒價銀六角
亞丹尼萬納丸 治諸般急症之症每罐計裝四十粒
價銀六角
萬納丸 每罐三十二粒價銀三角
亞丹尼萬納油及藥塊 治諸般急症每罐價銀一角半
亞丹尼萬納丸 治諸般急症每罐價銀六角
增進劑不刺鼻丸 治諸般急症每罐價銀六角
花柳藥丸 治諸般急症每罐價銀六角
萬納尼萬納丸 此丸治諸般急症之取效如
神每罐計裝三百粒價銀六角
尼萬納丸 此乃最神奇之藥能治諸般急症
每罐價銀六角
千底 專治耳中諸症每罐價銀六角
亞丹尼萬納丸 可治皮膚諸症如癩瘡疥等症之
妙每罐價銀六角
兒兜補粉 此粉之能能使血液清淨身體強壯每
罐價銀六角
馬尼萬納丸 此藥治諸般急症如患牙痛齒動無
力者服之良效每罐價銀六角
吐瀉藥丸 治一切吐瀉之症最神每罐三十粒
價銀六角
打牙牙粉 此乃外治牙痛之良藥最良之
品每罐價銀六角
施里星粉 可治皮膚諸症等用之擦抹即能痊
愈每罐價銀六角
枝沙刺尼丸 此丸服之能使各病除根每罐計裝
百粒價銀六角
總代理人林清源藥房在十一號
分售處一在大街一在英實得力二十五號
亞丹尼萬納藥房謹啓

肺部大部將

石叻會豐商店總代理

助肺呼吸香膠

這是西藥助肺的良劑和勻呼吸的要品凡肺癆咳嗽的初不論新舊輕重一經入口立能化痰止咳常覺喉乾口渴者生香如能常備非但可保一室人無咳嗽肺癆之患且可保一室人的面色紅潤身體強健這就是吃了助肺呼吸香膠的功効因吃膠人的肺體了呼吸勻了胃口也舒暢了心經既舒暢了胃經的許多滋養料心臟的血液自然也多起來了若五臟皆好這個身體那有不肥壯的道理特助我同胞諸君若已患肺病的這個助肺呼吸的香膠是萬萬不可不吃的

此膠味美而甜氣香而清入口即化功能滋養生精滑潤喉性化痰止咳以助肺力助肺壯而呼吸如老年氣喘咳嗽而喉者隨時食化三四塊立能順氣平喘止咳中平傷風咳嗽痰多喉乾或咳嗽少痰多或喉管發癢咳嗽不止或疲勞過度以致肺癆咳嗽吐血或肺病自必致耗內臟發生之精神皆變為痰若不治則身體決無健壯之期每大盒三片每日可服三四次如幼年傷風外感而致傷風若不即愈便成癆瘵咳嗽不止大為可憂或痰內結致成癆瘵風此膠隨時服之三四塊能使內臟之氣立化為水甘下則由大便利出往上一則由喉管吐出痰去則肺自止且肺自壯而呼吸自勻若能常時服用肺病可免一室赤子可保無病之患肺體既壯則長自速

小瓶二元每打廿元 大瓶四元每打四十元

○總發行所上海五洲大藥房

新嘉坡 牙利 器具 牙科 藥水 眼鏡 打金 木 振昌號牙科店啓



此丸乃君臣藥煉製不燥不寒治男女老少諸虛百損等症服之無不立效如神愈後體健神清步履如飛有奇效延年之功實為天下無雙之聖品也而且富不須求貴者見症服之分文不受 ○價目每盒三毫 可食三天全愈 買往別埠原價七折發客 本號由粵東聘請上等名師打製丸散膏丹亦相宜兼有各款玉容散 滋補石金銀首飾等件光顧者請至本號面議可也

石叻中華水喉街門牌六十號廣利記謹啓

囑代望即有利銀行告白

本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅
已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘公積項共計四十六萬五千磅
本銀行總行設在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四厘八仙息算 六個月定期者以三厘八仙息算 三個月定期者以三厘八仙息算 來往短期存款以二厘八仙息算計凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承辦諸君光顧請至 亞羅街門牌六號廣利記洽商
大英一千九百三十三年正月廿八日 總代理人華利銀行謹啓

艾羅補腦汁

●考腦之功用

腦為人身最高部位 作一身之主宰 位於頭部內 腦髓之精華 聰明者曰靈 愚鈍者曰蠢 腦髓之精華 聰明者曰靈 愚鈍者曰蠢 腦髓之精華 聰明者曰靈 愚鈍者曰蠢

艾羅補腦汁 補腦之聖品 凡腦髓不足 精神不振 記憶力減 凡此諸症 服之立效

價目 小瓶 大洋一元二角 大瓶 大洋二元二角

總發行所三馬路中法大藥房

自來血

人造自來血 身壯力健 養精足



人造自來血為上海五洲藥房發行其品係選化長壽會空神藥煉製全身血脈筋絡壯旺精神紅潤面容除黑斑男女老幼皆宜百病皆除根精神爽健生精補髓滋陰壯心養血全身生新血滋養精神生血長肌膚為補先天不足後天失調退還童顏固精補腎女子調經種子誠第一神品也 凡有志衛生者不可不備也 凡有志衛生者不可不備也 凡有志衛生者不可不備也

總售處 石叻大馬路中法藥房分局

價目 大瓶 大洋二元二角 小瓶 大洋一元二角

固本補腎汁

福玉大藥行

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無病者能使之有子能使水火能相濟而挽色慾之相殘而振老年之衰敗誠普救眾生之妙藥也

腎元虧損 腎部勞傷 腎虛氣喘 腎冷精流 腎虧腰軟 腎弱腰痠 腎傷陽痿 腎衰遺精 腎精不固 腎枯無子 腎家各病 悉為奇效

每瓶大洋一元二角 每打大洋十二元

石叻會豐商店總代理

自來補血汁

此乃自來血之至寶也。凡血虛者，面色萎黃，精神不振，心跳失眠，頭暈目眩，腰酸背痛，手足麻木，婦女經水不調，產後失血，以及一切虛弱之症，服此汁無不立見奇效。此汁係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

扶強補腦汁

凡先天不足，後天失調，腦力衰弱，神經衰弱，頭暈目眩，心跳失眠，腰酸背痛，手足麻木，以及一切虛弱之症，服此汁無不立見奇效。此汁係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

消食開胃汁

人生所賴以養生者，莫如飲食。若飲食不節，則脾胃受損，消化不良，食慾不振，甚至嘔吐泄瀉，百病叢生。服此汁能消食開胃，健脾和胃，使飲食進，消化快，身體健。此汁係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

固精補腎汁

此補腎汁能補元陽，益精血，凡先天不足，後天失調，腰酸背痛，手足麻木，心跳失眠，頭暈目眩，以及一切虛弱之症，服此汁無不立見奇效。此汁係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

牛車水大馬路羅氏大藥房啟



此乃自來血之至寶也。凡血虛者，面色萎黃，精神不振，心跳失眠，頭暈目眩，腰酸背痛，手足麻木，婦女經水不調，產後失血，以及一切虛弱之症，服此汁無不立見奇效。此汁係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。



凡先天不足，後天失調，腦力衰弱，神經衰弱，頭暈目眩，心跳失眠，腰酸背痛，手足麻木，以及一切虛弱之症，服此汁無不立見奇效。此汁係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。



廣生行總代理

天喜堂名老牌調經丸

老舖在香港中環德輔道中

此丸專治婦女經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，產後失血，以及一切婦科之症。服此丸無不立見奇效。此丸係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

石叻馬交街周昌記門牌九號

此丸石叻馬交街周昌記門牌九號。此丸係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

保險須知

本公司在廣州府政府註冊，資本五百萬元。凡在本公司保險者，均可享受優厚之保險費。本公司之保險費，係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

潘敬翁老種子丸

此丸專治男子精血不足，陽痿早泄，腰酸背痛，手足麻木，以及一切虛弱之症。服此丸無不立見奇效。此丸係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

潘敬翁老種子丸

此丸專治男子精血不足，陽痿早泄，腰酸背痛，手足麻木，以及一切虛弱之症。服此丸無不立見奇效。此丸係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

飛船牌酒

此酒係由名貴藥材，經科學方法精製而成，其味甘美，老少咸宜。每瓶大洋一元二角，小瓶七角五分。各大藥房均有代售。

每箱價銀六元正

斧頭標牛奶

諸君光顧所
早臨為盼本
公司在羅敏

申律門牌第三號

(即台灣銀行對面)此佈

民國二年八月十一日

陳施打洋行啓

TO BE LET

Immediately

From

Apply to M. Guston,
8, Prince Street.

此屋出賃

啓者此屋即日租出賃諸
君欲租此屋者祈到土庫
街有利銀行右鄰即不憚
實得力門牌第八號處商
議可也

甲寅年捌月初四日

本主人普牙實丹謹白

'VANA' BRAND TONIC

(TRADE MARK)

TRADE
MARK

'VANA'

補 藥 酒

TONIC WINE

南方地近赤道天氣長年潮濕瘴氣最易傳染時疫已其中
傷者尤甚故處居人若非善於醫治而欲保其固有康
實為難事故居是地也人多藥物是賴惟不知何者為有
益之品以致耗費鉅金購集各種
無用藥物誠可惜也今有一品
藥之能醫病固有益於世所
精力解脫已受瘴氣摧殘未及
至此為熱地最要之品人人之所
必不可少者此品為何英名醫
愛威大藥行所精製所製明良藥
中之一即發納補藥酒是也此酒
藥酒有無量補血固本培元功效
防風山嵐瘴氣及一切瘴熱症
體力男女老幼日常飲之誠補
藥宜加增精神充足氣貫四肢
在炎熱潮濕之地疾病相侵之
身體得以穩妥安然無恙然則此
品謂之南方人之保障不亦宜乎
發納三字為此品特別商標取
時務宜認明為要各埠藥房均
有發售◎諸如欲仿書函知上海四川路四十四號愛威大
藥行當有詳述此品及最有用各藥良藥之精美仿書寄呈
郵資不取索書者請將地址姓名詳列於後

英京 上海

實威大藥行

良醫到叻

楊一十先生之天子楊仲卿先生傳授其先人醫術專治眼科神效
微誠專門醫術先生寓處軍山脚新打巷口豐源號二樓上門牌三
十四號傳喚喉病者有所問津焉
甲寅年八月二十三日

Guthrie & Co., Ltd. Sole Agents

SINGAPORE, PENANG, KUALA LUMPUR, KLANG, MEDAN

(告廣司公限有利直牙)



(乃耳美)

- (一) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (二) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (三) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (四) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (五) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (六) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (七) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (八) 美耳乃係一種大及抗振之機器...

- (九) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (十) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (十一) 美耳乃係一種大及抗振之機器...
- (十二) 美耳乃係一種大及抗振之機器...

英一千九百一十四年十一月二號

牙直利有限公司披露

總統令

△十月二十三日大總統令

甘肅省政府呈請... 總統令...

立法院組織法案

第一條 立法院為國民代表機關... 第二條 立法院之組織...

第三條 立法院之職權... 第四條 立法院之任期...

第五條 立法院之開會... 第六條 立法院之閉會...

第七條 立法院之選舉... 第八條 立法院之罷免...

NER-VIGOR HUXLEY'S
各藥房均有出售

興發號
正火酒
正土
電氣油
住叻大坡墊枋路頭中街尾門牌一百零二號電話四百二十八號

VAN HOUTEN'S COCOA
溫侯田公司披露

National Cash Register
尼臣銀櫃公司
For Particulars Apply to Wadsworth Co., Ltd. 4, Robinson Road, Singapore.

SINGAPORE



**Try
THE
DRAGON
CEMENT**

Particulars and Prices
from the Sole Agent:
for the Straits and F. M. S.

DUPIRE BROTHERS
SINGAPORE.

夫對於民。民之所欲。天必從之。惟天監下民。惟上帝不常。作善降之百祥。作不善降之百殃。滿招損。謙受益。時乃天道。新天命。至治馨香。感於神明。由是觀之。天命可不敬畏。溯維百年以前。交通未殷。政教開通。爭戰紛紜。近百年來。萬國和會。政教開通。戰端滅法。惟是文明。偏重物質。利用厚生。猶少正德。各逞智謀。競尚武力。事變猝乘。兵連

啓者上海華洋人壽保險有限公司自分設新加坡以來歷有年矣其章程之完善辦事之敏捷信用之足備踴躍之迅速久爲中外閱人所共欽仰歡迎者也現敝公司思欲多用招保人員得以推廣生意諸君如肯熱誠保壽一並之規矩承認能招接充善生意與公司者請到公司面商自占之費以及諸君自當授與相等之利益決不薄待來人使

清源人曾保福有限公司自設分廠新加坡以來歷有年矣其
之完善辦事之敏捷信用之足備賭欺之迅速久爲中外間人所
所歡迎者也現該公司思欲多用招徠之員欲以推廣生意諸君
熱誠保衛一途之規矩承認能招徠完善生意與公司有實酬公
而亦之實效諸君請到自當授與相等之利益決不薄待來人使
佔之費此諸君請到自當授與相等之利益決不薄待來人使

者倘未盡知保壽之章程可請到公司詢問亦與招接員面談
白其中章程之豐養盡美如育惠臨敝公司設在新嘉坡花園
六十庫內二樓領教快來快來勿失好時機此佈
八月十七日

英國大醫生羅士路培元先後天丸

腎為精血之海性命之根 五寶百骸十二經脈此實之腎旺則水生木而肝有滋虛之能木生火而心有神明之用火生土而脾有健運之功土生金而肺有治節之妙然其權則自腎操之故腎氣強則全體因之而強腎氣弱則全體因之而弱 是為體之寶旺全恃腎精為轉移腎可任其動耗則本固土者究多平時取生平調製精血補腎聖品其功專培腎經之精血使全體轉為強壯絕太之效力均可試驗而得之即如耆老之人腎水下虧必患耳聾目眩服此聖品一月能使腎者不用耳而能聽遠若近者不用眼而能視暗若明 若人色慾過度腎水既耗陽事必痿精稀易洩舉而不舉久服聖品七日立能腎關固元陽壯健 精水驟增四倍之多蓋腎為精血之海故補腎即所以補精血腎既受補則從前所耗之精血不但竟能補足並使充實有餘故寒濕強而陽氣壯自無掛漏易洩等患又如腎虧之人無夢遺滑精甚至動情即遺見色先流服此聖品之後能使腎元充固其精水永不再洩或小便頻數腎虛遺精服之均可立愈更有精血內虧之人面色必黃肌肉必瘦欲知補腎聖品究有若何功效可以預備小影預待身體特服聖品七日後再將其小影比觀則面色必轉紅潤更將身體重磅即身量必能加重二磅 他如色傷吐血咳嗽氣逆皆由腎水耗竭精火灼傷肺金所致服此聖品旬日其患立除又如婦女患久白帶經水或淡或紫服之一月能使經水變紅帶下即止並除臨經腹痛腰肢酸軟等患無不立效以上均最確最速之明效極易試驗 如能多服數月則精血愈充身體愈強 可保一生康強百病不侵即晚年衰耄虛不受補之體誠速服牛鞭則神完氣足 年壽定必延長 至於腰膝痠痛步履艱難尤其效之顯易見耳此真培補先後天第一無雙聖品也

○分售處 荷屬 吧城 三昌西藥公司發售 吉隆坡 廣利華商店 暹羅 曼谷 平口 中法藥房

○南洋總代理 石叻 怡保 會豐商店

英國磨
士醫生
印度草根丸

此藥丸製造精細求精深合華人體質誠衛生聖藥也凡飲食不慎則臟腑受擾由此血不清潔肚腹不寧或泄瀉或嘔或不安如屬婦人則此藥丸各症用此藥丸醫治其靈驗非他藥可及誠軍中必不可無之藥也無論男女老少皆合服食其功專不特有清瀉之力且可壯肝腎生精補各症用此藥丸醫治其靈驗非他藥可及誠軍中必不可無之藥也無論男女老少皆合服食其功專不特有清瀉之力且可壯肝腎生精補血風助長消化培養精神此藥丸用草木精華製成體包其外易於服食主健胃尤為得法可保日久不壞特用琥珀色玻璃瓶貯之務求藥丸出製藥房後水不受天時寒暑潮濕乾燥之碍以保存藥丸之功別家用木盒紙盒以致藥料沾染毒氣而不覺豈可同日語乎近今遠近馳名消渴日廣足見草根丸功效大著而人皆樂用之品也有疾者服之足以調理身體無疾者服之足以培補元氣男女老少每晚服食九至二丸可保三日後食量增加精神爽快諸般毛病漸去多矣

南洋分售處 會豐商店
 星架坡衛安公司 庇能華源藥房
 庇能中法大藥房 石叻會豐商店
 庇能華安公司 庇能三益公司
 巴城三益公司 泗水三益大藥房
 石叻小坡寶軒 暹羅三益公司
 吉隆坡廣同濟 各埠藥房商店
 怡保會豐商店 均有此丸發售

高麗手藥石叻每筒三枝十八元四枝十三元

棧房出賃

樓者租城基街門牌一十三號空間棧房出賃該棧房寬潔光明近水境堪合商船之用如諸商欲租賃者請移玉到錦州浦東里相問便妥此布

宣統元年八月十八日

吉寧街 馬交街 廣福成 陳寶朋 代售
遺林公館 樂教修 尹溪石啓

元月枝十元六枝八元照舊價代售

Marlma Hall
Cinematograph

啟者亞里瑪戲院自開演各種新奇畫劇以來久蒙城中紳商士女贊賞遠近咸知現本主人不惜巨貲搜羅寰球最著名各名種畫劇逐步排演故是晚配演一齣乃廟堂之劇及王親之奴隸內容橋段大有可觀并有各款新奇笑話誠劇配演誠特別之影戲也欲新眼界者幸勿失此機緣

甲寅年九月十六日